བོད་རྒྱལ་ལོ་ ༢༡༤༠རབ་བྱུང་རི་ཟླའི་ཆུ་སྦྲུལ་ལོ། བོད་ཟླ་ 8 ཕྱི་མ་ཚེས་ 5 རེས་གཟའ་ལྷག་པ།

ལོ་ 52 ཨང༌། 40 དབུས་བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་ཀྱི་བདུན་རེའི་ལས་རིམ་གསར་ཤོག

9th October 2013

དབུ་མའི་ལམ་ནི།
རྒྱ་ནག་མི་དམངས་སྤྱི་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་རྩ་
ཁྲིམས་ཀྱི་སྒྲོམ་གཞིའི་ནང་ཁྲིམས་མཐུན་གྱི་ཐོབ་
ཐང་ཡོད་པའི་བོད་རིགས་ཡོངས་ལ་མི་རིགས་ས་
གནས་རང་སྐྱོང་གི་གནས་བབ་ཚད་ལྡན་མིང་དོན་
མཚུངས་པ་ཞིག་དགོས།
བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་བཀའ་ཤག་གིས།

Vol. 52 Issue 40 Price Rs. 1

གནས་ཚུལ་སྙིང་བསྡུས།
༸གོང་ས་མཆོག་གིས་ཆོས་འབྲེལ་མཇུག་སྒྲིལ་
མཛད་པ།

རྒྱལ་སྤྱིའི་འཚེ་མེད་ཞི་བའི་ཉིན་མོ་སྲུང་བརྩི།

༸གོང་ས་མཆོག་གིས་ལུས་སེམས་འཕྲོད་བསྟེན་
སྐོར་བཀའ་སློབ་སྩལ་བ།

༸གོང་ས་༸སྐྱབས་མགོན་ཆེན་པོ་མཆོག་ཨེ་མོ་རི་གཙུག་ལག་སློབ་གཉེར་ཁང་དུ་༸ཞབས་སོར་བདེ་བར་འཁོད་པ།
༄༅། །སྤྱི་ནོར་༸གོང་ས་༸སྐྱབས་མགོན་ཆེན་
པོ་མཆོག་ལ་ཨ་རིའི་ནང་རྟེན་གཞི་བྱས་པའི་
(Emory University) ཨེ་མོ་རི་གཙུག་
ལག་སློབ་གཉེར་ཁང་དང་བོད་དོན་མཐུན་
ཚོགས་ཀྱིས་ཇི་ལྟར་སྔོན་ནས་གསོལ་འདེབས་
ཞུས་དོན་ལྟར་བཀའ་བཞེས་ཟབ་མོ་ཐོབ་སྟེ་ཕྱི་
ལོ་ ༢༠༡༣ ཟླ་ ༡༠ ཚེས་ ༧ ཉིན་རྒྱབ་ཨེ་མོ་
རི་གཙུག་ལག་སློབ་གཉེར་ཁང་ཆགས་ཡུལ་གྱི་
གྲོང་ཁྱེར་ (Atlanta) ཨེ་ཊ་ལན་ཊར་༸ཞབས་
སོར་འཁོད་སྐབས་དབུ་དགེ་དང་གནད་ཡོད་མི་
སྣ་སོགས་ཀྱིས་དགའ་དད་སྤྲོ་གསུམ་སྒོ་ནས་
ཕེབས་བསུ་གཟབ་རྒྱས་ཞུས་འདུགདེ་ཡང་མགོན་པོ་གང་ཉིད་མཆོག་
གིས་ཨེ་མོ་རི་གཙུག་ལག་སློབ་གཉེར་ཁང་དུ་
ཚན་རིག་དང་བྱམས་བརྩེའི་ལྟ་གྲུབ་སྐོར་ལ་
བགྲོ་གླེང་། དེ་བཞིན་ནང་ཆོས་དང་ཚན་རིག་

ཟུང་འབྲེལ་ཐོག་ནས་སློབ་གསོ་སྤྲོད་ཕྱོགས་
སྐོར། ལྷག་པར་མང་ཚོགས་ལ་ཆོས་དང་མ་
འདྲེས་པའི་ཐོག་ནས་ཡ་རབས་བཟང་སྤྱོད་གོང་

འཕེལ་གཏོང་ཕྱོགས་སྐོར་ལ་བཀའ་སློབ་སྩལ་
རྒྱུ་ཡིན་འདུག ཕྱི་ཚེས་ ༨ ཉིན་རྒྱབ་ཤེས་རིག་

དང་སློབ་གསོའི་ཐོག་ཕྱག་ལས་གནང་མཁན་
གྱི་མཁས་པ་མང་དག་ཅིག་དང་ལྷན་ཤེས་ཡོན་
སློབ་སྦྱོང་སྤྲོད་ཕྱོགས་ཐད་ཆོས་ལུགས་དང་

མ་འདྲེས་པའི་ཐོག་ནས་ཡ་རབས་སྤྱོད་བཟང་
གི་ཐབས་ལམ་བསྟེན་ཚུལ་སྐོར་ལ་བགྲོ་གླེང་

མཛད་རྒྱུ་དང་། ཕྱི་ཚེས་ ༩ ཉིན་གཙུག་ལག་
སློབ་གྲྭ་ཆེན་མོ་དེའི་ནང་མང་ཚོགས་ལ་ཆོས་
ལུགས་དང་མ་འདྲེས་པའི་སྒོ་ནས་ཡ་རབས་
སྤྱོད་བཟང་གོང་འཕེལ་གཏོང་སྟངས་སྐོར་དང་
བགྲོ་གླེང་དུ་དབུ་བཞུགས་མཛད་རྒྱུ་ཡིན་འདུགཕྱི་ཚེས་ ༩ ཉིན་གྱི་སྔ་དྲོ་ཨེ་མོ་
རི་གཙུག་ལག་སློབ་གཉེར་ཁང་གི་ཆེས་ཁྱད་
དུ་འཕགས་པའི་སློབ་དཔོན་གྱི་མཚན་གནས་
རྗེས་འབྲེལ་གྱི་ཐོག་ནས་དགེ་ལས་སློབ་མ་
རྣམས་ལ་ཆོས་ལུགས་དང་མ་འདྲེས་པའི་ཐོག་
ནས་ཡ་རབས་སྤྱོད་བཟང་གོང་འཕེལ་གཏོང་
སྟངས་ལ་བཀའ་སློབ་སྩལ་རྒྱུ་དང་། ཕྱི་ཚེས་
༡༠ ཉིན་དེར་འདུས་མི་དམངས་སོགས་ལ་པཎ་
ཆེན་བློ་བཟང་ཆོས་རྒྱན་གྱིས་མཛད་པའི་དགེ་
ལྡན་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་མོའི་ཆོས་འབྲེལ་སྩལ་རྒྱུ་
ཡིན་འདུག།

ཧི་མཱ་ཅལ་མངའ་སྡེའི་བློན་ཆེན་མཆོག་ལ་སྡོད་ཁང་གཏོར་བཤིག་མི་དགོས་པའི་འབོད་སྐུལ།
༄༅། །ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༣ ཟླ་ ༡༠ ཚེས་ ༡ ཉིན་
ནང་སྲིད་བཀའ་བློན་རྒྱ་རི་སྒྲོལ་མ་མཆོག་གིས་
ཧི་མཱ་ཅལ་མངའ་སྡེའི་རྒྱལ་ས་སིམ་ལར་ཕེབས་
ཏེ་མངའ་སྡེའི་སྤྱི་ཁྱབ་བློན་ཆེན་སྐུ་ཞབས་ཝིར་
བྷ་ད་ར་སིངྒ་ Shri Virbhadra Singh
མཆོག་དང་མཇལ་འཕྲད་ཀྱིས་བཞུགས་སྒར་
མེག་གྷན་Mcleod Ganj ཁུལ་བོད་ཀྱི་ཟློས་
གར་ཚོགས་པ་ TIPA དང་བྷག་སུ་ལམ་
Bhagsunag road ཟུར་དུ་ཡོད་པའི་བོད་
མིའི་སྡོད་ཁང་ ༢༡༠ ཙམ་ཡོད་པ་དེ་དག་གཏོར་

བཤིག་མི་དགོས་པའི་འབོད་སྐུལ་ཞུས་ཡོད།
ཕྱོགས་མཚུངས་ནང་སྲིད་བཀའ་བློན་མཆོག་
གིས་སྐབས་དེར་རྒྱ་གར་ཤིང་ནགས་ལས་
ཁུངས་ཀྱིས་བོད་མི་ཚོར་སྡོད་ཁང་ནས་ཕྱིར་
འབུད་གཏོང་རྒྱུའི་བརྡ་ཁྱབ་བཏང་བའི་སྐོར་སྙན་
སྒྲོན་ཞུས་པ་དང་སྦྲགས། བརྡ་ཁྱབ་དེས་མེག་

གྷན་གཡས་གཡོན་གྱི་བོད་མི་སྡོད་ཁང་རྩ་མེད་
བཟོ་རྒྱུ་མ་ཟད། ལམ་ཟུར་དུ་ཁྲོམ་ས་བཙུགས་
ནས་སྡོད་མཁན་བོད་མི་དེ་དག་གི་འཚོ་བའི་
མདུན་ལམ་ལ་ཧ་ཅང་དཀའ་ངལ་འཕྲད་རྒྱུ་ཡིན་
པ་དང་། འབྲེལ་ཡོད་ས་ཁུལ་དེ་དག་གི་བོད་མི་
ཚོས་བོད་མི་སྤྱི་མཚུངས་ལྟར་བོད་ཀྱི་གནད་
དོན་གསལ་ཉིན་བོད་དུ་ཕྱིར་ལོག་བྱ་རྒྱུ་ཁོ་ན་
མ་གཏོགས་བོད་མི་དེ་དག་གིས་སྤྱི་ས་སྒེར་
བཟུང་བྱ་རྒྱུའི་བྱུས་ངན་གྱི་ཀུན་སློང་རྩ་བ་ནས་
འཆང་བཞིན་མེད་པར་བརྟེན་སྤྱི་ཁྱབ་བློན་ཆེན་

མཆོག་ནས་གང་ཐུབ་རོགས་རམ་ཡོང་བའི་
འབོད་སྐུལ་ཤུགས་ཆེ་ཞུས་ཡོད།
ནང་སྲིད་བཀའ་བློན་མཆོག་དང་
ལྷན་ནང་སྲིད་ལས་ཁུངས་ཀྱི་ཟུང་དྲུང་ཚེ་རིང་
རྡོ་རྗེ་ལགས་དང་རྡ་སའི་ས་གནས་འགོ་འཛིན་
སྐུ་ཞབས་བསོད་ནམས་རྡོ་རྗེ་ལགས་ལྷན་དུ་

ཕེབས་ཡོད།
གཞན་ཡང་སྐབས་དེར་ནང་སྲིད་
བཀའ་བློན་མཆོག་གིས་སྤྱི་ཁྱབ་བློན་ཆེན་
མཆོག་ལ་ཀངྒ་ར་རྫོང་ལས་ཁུངས་ཀྱིས་མེག་
གྷན་བོད་མི་ཁྲོམ་ས་འཛུགས་རྒྱུར་ཆོག་མཆན་
མ་སྤྲད་པའི་སྐོར་ཞུས་པ་དང་སྦྲགས། སྤྱི་ཁྱབ་
བློན་ཆེན་མཆོག་ནས་གང་མགྱོགས་བོད་མི་དེ་
དག་གི་འཚོ་བའི་མདུན་ལམ་ལ་དགོངས་བཞེས་
གནང་སྟེ་ལམ་ཟུར་ཁྲོམ་ས་འཛུགས་རྒྱུའི་ཆོག་
མཆན་ཐོབ་ཐབས་ཆེད་རྒྱབ་སྐྱོར་གནང་སྐྱོང་
ཡོང་བའི་འབོད་
སྐུལ་ཞུས་ཡོད།
སྐབས་

དེར་སྤྱི་ཁྱབ་བློན་
ཆེན་མཆོག་ནས་
ཀྱང་རྫོང་དཔོན་
མཆོག་ Deputy
Commis -

sioner དང་
འབྲེལ་བ་གནང་
སྟེ་ས་གནས་བོད་
མིའི་གནས་སྟངས་
སྐོར་ལས་བསྡོམས་ལ་གཟིགས་ཞིབ་གནང་
སྟེ་བོད་མིའི་སྡོད་ཁང་དང་ལམ་ཟུར་ཁྲོམ་ས་
སོགས་ཀྱི་དཀའ་ངལ་དེ་དག་སེལ་ཆེད་ཐབས་
ཤེས་གང་ཡོད་གནང་རྒྱུའི་ཁས་ལེན་ཡང་གནང་
ཡོད། ནང་སྲིད་བཀའ་བློན་མཆོག་གིས་ཐེངས་
འདིར་སྤྱི་ཁྱབ་བློན་ཆེན་མཆོག་མཇལ་འཕྲད་

གནང་བ་མ་ཟད། སྤྱི་ཁྱབ་བློན་ཆེན་མཆོག་གི་
སློབ་སྟོན་པ་སྐུ་ཞབས་ཊི་ཇི་ནེ་གི་མཆོག་དང་
Shri T.G. Negi མངའ་སྡེའི་གློག་ཁང་གི་
སྤྱི་ཁྱབ་འགན་འཛིན་ Commissioner of
HP State Electricity Commission

སྐུ་ཞབས་སུ་བྷ་ཤི་སི་ནེ་གི་Shri Subash
C.Negi མཆོག དེ་བཞིན་མངའ་སྡེའི་གྲོས་
ཚོགས་ཀྱི་ཚོགས་གཙོ་སྐུ་ཞབས་བྷི་རི་ཇི་བྷི་
ཧ་རི་ལལ་བྷུ་ཊེལ་ Shri Brij Behari Lal
Butail, Speaker of Vidhan Sabha

མཆོག དེ་བཞིན་མངའ་སྡེའི་སྤྱི་ཁྱབ་དྲུང་ཆེ་
Chief Secretary སྐུ་ཞབས་སུ་ཌིབ་ཏ་རོ་
ཡི་ Shri Sudripta Roy སོགས་ཀྱིས་
གཙོས་གནད་ཡོད་མི་སྣ་མང་དག་ཅིག་དང་
མཇལ་འཕྲད་གནང་ཡོད།
ཕྱོགས་མཚུངས་ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༣
ཟླ་ ༩ ཚེས་ ༢༧ ཉིན་བཞུགས་སྒར་མེག་
གྷན་ཁུལ་གྱི་ས་གནས་རྒྱ་གར་ཡུལ་མི་ཚོགས་
པ་འཕགས་བོད་མཛའ་འབྲེལ་ཚོགས་པ་དང།
ཚོང་ལས་མཐུན་ཚོགས། ཟ་ཁང་དང་མགྲོན་
ཁང་མཐུན་ཚོགས། གླ་སྤྱོད་རླངས་འཁོར་
མཐུན་ཚོགས། སྣུམ་འཁོར་མཐུན་ཚོགས།
རྐང་འགྲུལ་དང་རི་འཛེགས་ཚོགས་པ། རྡ་སྟེང་
ཡར་རྒྱས་ཚོགས་པ་བཅས་ཐུན་མོང་གིས་མེག་
གྷན་དང་བྷག་སུ་ལམ་ཟུར་དུ་ཡོད་པའི་བོད་
མིའི་སྡོད་ཁང་དེ་དག་གཏོར་བཤིག་མི་དགོས་
པའི་སྐོར་འབྲེལ་ཡོད་རྫོང་དཔོན་ལ་འབོད་སྐུལ་
ཞུས་འདུག།།

༄༅། །ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༣ ཟླ་ ༡༠ ཚེས་ ༣ ཉིན་
སྤྱི་ནོར་༸གོང་ས་༸སྐྱབས་མགོན་ཆེན་པོ་མཆོག་
གིས་ཐེ་ཝན་གྱི་ཆོས་ཞུ་བ་གཙོ་བོར་གྱུར་བའི་
དད་ལྡན་ཆོས་ཞུ་བ་རྣམས་ལ་བཞུགས་སྒར་ཐེག་
ཆེན་ཆོས་གླིང་གཙུག་ལག་ཁང་དུ་དཔལ་མགོན་
འཕགས་པ་ཀླུ་སྒྲུབ་ཀྱིས་མཛད་པའི་རིག་པ་དྲུག་
ཅུ་པ་དང་རྗེ་ཙོང་ཁ་པ་ཆེན་པོས་མཛད་པའི་ལམ་
རིམ་བསྡུས་དོན་གྱི་ཆོས་འབྲེལ་དང་ལྷན་ཐུབ་པ་
དམ་ཚིག་གསུམ་གྱི་བཀའ་དབང་སྩལ་ཡོད།
ཆོས་འབྲེལ་གྲུབ་མཚམས་ཐེ་ཝན་
དད་ལྡན་ཆོས་ཞུ་བ་རྣམས་ལ་མཇལ་ཁ་དང་
འབྲེལ་ཁོང་རྣམས་ཀྱིས་མགོན་པོ་གང་ཉིད་མཆོག་
ལ་བརྟན་བཞུགས་མདོར་བསྡུས་ཤིག་བསྟར་
འབུལ་ཞུས་ཏེ་ཉིན་བཞི་ཆོས་འབྲེལ་མཇུག་སྒྲིལ་
མཛད་ཡོད།

༄༅། །ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༣ ཟླ་ ༡༠ ཚེས་ ༦ རེས་
གཟའ་ཉི་མའི་ཉིན་༸གོང་ས་མཆོག་གིས་རྒྱ་གར་
གྱི་རྒྱལ་ས་དིལླཱིའི་ནང་རྟེན་གཞི་བྱས་པའི་གུར་གྷ་
ཝོང་ Gurgaon དུ་གོ་ལའི་འཕྲོད་བསྟེན་ལྷན་
ཚོགས་ Global Spa and Wellness
Summit ནང་ཆིབས་སྒྱུར་བསྐྱངས་ཏེ་བཀའ་
སློབ་སྩལ་ཡོད།
དེ་ཡང་གོང་ཚེས་ཉིན་ཐོག་མར་
མེག་སི་འཕྲོད་བསྟེན་ཚན་པའི་Max Health-
care འགན་འཛིན་དང་༸གོང་ས་མཆོག་གི་
གྲོགས་པོ་སྐུ་ཞབས་ཨ་ནལ་ཇི་ཏི་སིངྒ་ Analjit
Singh མཆོག་གིས་ས་གནས་དེར་ཕེབས་བསུ་
གཟབ་རྒྱས་ཐོག་ཚོགས་ཁང་དུ་གདན་ཞུས་གྲུབ་
མཚམས་མང་ཚོགས་རྣམས་ཀྱིས་ཕེབས་བསུ་
གཟབ་རྒྱས་ཞུས། དེ་རྗེས་༸གོང་ས་མཆོག་གིས་
བཀའ་སློབ་དང་མང་ཚོགས་ཀྱི་དྲི་བར་བཀའ་ལན་
ཡང་སྩལ་ཡོད་པ་བཅས།།

༄༅། །ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༣ ཟླ་ ༡༠ ཚེས་ ༢ རེས་
གཟའ་ལྷག་པའི་སྔ་དྲོ་ཆུ་ཚོད་ ༩ ཐོག་བཀའ་ཤག་
ཚོགས་ཁང་དུ་སྲིད་སྐྱོང་བློ་བཟང་སེང་གེ་མཆོག་
གིས་རྒྱ་གར་གྱི་མེས་པོ་དམ་པ་བདག་ཉིད་ཆེན་
པོ་གྷན་དྷི་ Mahatma Gandhi མཆོག་གི་
སྐུའི་འཁྲུངས་སྐར་གྱི་ཉིན་མོ་ཐེངས་ ༡༤༤ སྲུང་
བརྩི་ཞུ་བ་དང་སྟབས་བསྟུན། རྒྱ་གར་གཞུང་མང་
གཉིས་ཀྱིས་ད་བར་བོད་མི་ཚོར་རྒྱབ་སྐྱོར་དང་
མཐུན་འགྱུར་རོགས་རམ་གནང་བར་སྙིང་ཐག་པ་
ནས་ཐུགས་རྗེ་ཆེ་ཞུས་ཡོད།
ཕྱོགས་མཚུངས་བོད་མི་ཚོས་འཚེ་
མེད་ཞི་བའི་ལམ་ནས་བོད་དོན་འཐབ་རྩོད་ལམ་
ལྷོང་ལྡན་པའི་ངང་རྒྱུན་སྐྱོང་བྱེད་བཞིན་ཡོད་པ་མ་
ཟད། འཚེ་མེད་ཞི་བའི་ལམ་མུ་མཐུད་ཆོད་སེམས་
བརྟན་པོས་རྒྱུན་སྐྱོང་བྱ་རྒྱུ་ཡིན་པ་དང་། རྒྱལ་
སྤྱིའི་གནས་སྟངས་ལ་གཞིགས་ན་ད་བར་རྒྱལ་
ཁབ་བཞི་བཅུ་ལྷག་ཙམ་གྱིས་འཚེ་མེད་ཞི་བའི་
ལམ་ནས་བདེན་མཐའ་གསལ་ཐུབ་པ་བྱུང་ཡོད་
པར་བརྟེན་འཚེ་བ་མེད་པའི་ལམ་ལ་བརྟེན་པའི་
འཐབ་རྩོད་དེར་རྒྱལ་ཁ་ཐོབ་རྒྱུ་ཡིན་པའི་རྣམ་པ་
གསལ་པོ་མཐོང་བཞིན་ཡོད་སྐོར་གསུངས་ཡོད།

པར་ངོས་གཉིས་པ། དབུས་བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་ཀྱི་བདུན་རེའི་ལས་རིམ་གསར་ཤོག བོད་ཟླ་ 8 ཕྱི་མ་ཚེས་ 5 ཕྱི་ཟླ་ 10 ཚེས་ 9

མཆོད་འབུལ་སྨོན་ལམ་ཚོགས་པ།
༄༅། །རྒྱ་ནག་གཞུང་གིས་བོད་མིའི་ཐོག་
གདུག་རྩུབ་ཅན་གྱི་སྲིད་བྱུས་ལག་བསྟར་

བྱས་དང་བྱེད་མུས་ཡིན་པར་བརྟེན། ཕྱི་ལོ་
༢༠༡༣ ཟླ་ ༩ ཚེས་ ༢༨ ཉིན་བོད་ནང་གི་
ཕྱི་དྲོའི་ཆུ་ཚོད་ ༤ པ་ཡོལ་ཙམ་ལ་བོད་མདོ་
སྨད་རྔ་པ་རང་སྐྱོང་ཁུལ་རྔ་པ་རྫོང་སྒོ་མང་
ཡུལ་ཚོའི་སྒོ་མང་མཐའ་བའི་ཞི་ཆུང་ལགས།
རང་ལོ་ ༤༡ ཡིན་པ་ཁོང་གིས་རྔ་པ་ནས་
མགོ་ལོག་ཕྱོགས་སུ་འཐེན་ཡོད་པའི་གཞུང་
ལམ་དང་ཐག་ཉེ་བའི་རང་ཁྱིམ་གྱི་སྒོ་འགྲམ་དུ་
རང་ལུས་མེར་སྲེག་བཏང་སྟེ་འདས་གྲོངས་སུ་
གྱུར་བའི་ཡིད་སྐྱོའི་གནས་ཚུལ་ཐོན་སྟབས།
བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་བཀའ་
ཤག་གི་བཀའ་འབྲེལ་འོག་ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༣ ཟླ་
༡༠ ཚེས་ ༤ ཉིན་ཆོས་རིག་ལས་ཁུངས་
ནས་གོ་སྒྲིག་ཞུས་ཐོག སྤྱིར་རྒྱལ་གཅེས་པ་
ཁོང་གིས་གཙོས་ད་བར་བོད་བསྟན་སྲིད་དང་
མི་རིགས། རང་དབང་གི་དོན་དུ་ལུས་སྲོག་
ལོངས་སྤྱོད་བློས་གཏོང་གནང་མཁན་གྱི་
རྒྱལ་གཅེས་པ་ཕོ་མོ་འདས་གསོན་ཡོངས་ལ་
གཞུང་ཕྱོགས་ནས་གདུང་སེམས་མཉམ་སྐྱེའི་
མྱ་ངན་རྗེས་དྲན་ཞུ་སླད།

གོང་ཚེས་ཉིན་གྱི་ཕྱེད་ཡོལ་ཆུ་
ཚོད་ ༤ པ་ནས་ལས་ཁུངས་ཁག་སྒོ་བརྒྱབ་སྟེ་
རྡ་ས་ཐེག་ཆེན་
ཆོས་གླིང་གཙུག་
ལག་ཁང་གི་རྟེན་
མཆོག་སྤྱན་སྔའི་
དྲུང་དུ་མཆོད་
སྤྲིན་བརྒྱ་ཚར་
འབུལ་ཤོམ་དང་
འབྲེལ། མཆོད་
འབུལ་སྨོན་ལམ་གྱི་ཚོགས་མགོན་དུ་ཀིརྟི་
་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་དབུ་བཞུགས་ཐོག་སྲིད་
སྐྱོང་བློ་བཟང་སེང་གེ་མཆོག་གིས་དབུས་མང་
གཙོའི་ཀ་བ་གསུམ་གྱི་མཛད་གཙོ་རྣམ་པ་
དང། བོད་མི་མང་སྤྱི་འཐུས་རྒྱུན་ལས་རྣམ་པ།
ལྷན་ཁང་ཁག་གི་དྲུང་ཆེ་ཆུང་རྣམ་པ། སྲི་ཞུའི་
ལས་བྱེད་རྣམ་པ། བཞུགས་སྒར་ཁུལ་གནས་
རིས་མེད་ཆོས་སྡེ་ཁག་གི་དགེ་བཙུན་སྔགས་
གསུམ། གཞན་ཡང་གཉུག་མར་གནས་པ་དང་

གློ་བུར་ལྷགས་པའི་དགེ་བཙུན་སྔགས་གསུམ།
དེ་བཞིན་མི་མང་དང་སློབ་ཕྲུག ཕྱི་རྒྱལ་བ་
བཅས་ཁྱོན་མི་གྲངས་སྟོང་ཕྲག་བརྒལ་བ་འདུ་
འཛོམས་ཀྱིས་སྨོན་ལམ་གསུང་འདོན་གནང་
མུར་རྣམ་གྲྭའི་དགེ་བསྐོས་ནས་ཆོས་རིག་
ལས་ཁུངས་ཀྱི་སྐྱབས་ཐོ་སྒྲོགས་སྦྱང་གནང་།
དེ་ནས་སྲིད་སྐྱོང་མཆོག་གིས་
མཆོད་འབུལ་སྨོན་ལམ་དང་འབྲེལ་བའི་
གསུང་བཤད་གནང་རྗེས་ཕྱི་དྲོ་ཆུ་ཚོད་ ༥
བར་སྨོན་ལམ་གསུང་འདོན་གནང་ཡོད།

བོད་མི་མང་སྤྱི་འཐུས་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་གསར་འགོད་བསྒྲགས་གཏམ།
༄༅། །བོད་མི་མང་སྤྱི་འཐུས་ལྷན་ཚོགས་
ཀྱིས་ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༣ ཟླ་ ༡༠ ཚེས་ ༤ ཉིན་
བཏང་གནས་ནང་འཁོད་དོན། འདི་གར་ཁུངས་
ལྡན་གནས་ཚུལ་ངོ་སྤྲོད་བྱུང་བར་གཞིར་བྱས་
ན། ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༣ ཟླ་ ༩ ཚེས་ ༡༠ ཉིན་འབྲི་

རུ་རྫོང་དུ། བོད་རང་སྐྱོང་ལྗོངས་དང་ནག་ཆུ་
ས་གནས་ད་དུང་ས་གནས་གཞན་ཁག་བཅས་

ནས་རྒྱ་གཞུང་གི་ལས་བྱེད་ ༡༨༠༠༠ལྷག་ཙམ་
སླེབས་ཏེ། བོད་མི་རྣམས་ལ་ཏང་དང་རྒྱལ་
ཁབ་ལ་དགའ་ཞེན་དང་། རྒྱ་ནག་གི་རྒྱལ་དར་
ཁང་ཐོག་ལ་སྒྲེང་འཛུགས་དགོས་པའི་བཙན་
བཀའ་བཏང་བ། བསམ་བློའི་སློབ་གསོ་བརྒྱབ་
པ་སོགས་ལ་མང་ཚོགས་ཀྱིས་དང་ལེན་མ་
བྱས་པར་བརྟེན། མི་མང་དང་ལས་བྱེད་ཚོའི་
དབར་མི་མཐུན་པའི་འགལ་ཟླ་འགོ་ཚུགས་ཡོད་
འདུག ཟླ་༩ ཚེས་ ༢༨ ཉིན་རྒྱ་གཞུང་གིས་

བཙན་ཤེད་ཀྱིས་རྒྱལ་དར་འཛུགས་དགོས་
པའི་བཀའ་ཕབ་པ་དང་། ཡུལ་དེའི་མོ་བ་གྲོང་
ཚོའི་གྲོང་མི་རྣམས་ཀྱིས་མི་འདོད་པའི་རྣམ་
འགྱུར་བསྟན་པ་མ་ཟད་དར་དམར་ཚང་མ་ཆུ་ལ་
གཡུག་ཡོད་འདུག དེ་མ་ཐག་སྲིད་གཞུང་གིས་

ཉེན་རྟོག་པ་དང་དམག་མི་འབོར་ཆེན་བཏང་
ནས་མི་མང་ལ་དྲག་གནོན་བྱས་པར་བརྟེན།
མང་ཚོགས་དང་དམག་མིའི་དབར་གདོང་ཐུག་
བྱུང་ནས་དུས་ཡུན་ཆུ་ཚོད་གསུམ་རིང་ཕན་
ཚུན་རྡོ་དང་མེ་མདའི་དྲག་འཐབ་བྱུང་འདུགམཐར་མོ་བ་གྲོང་ཚོ་དང་སྨོན་ཆེན་གྲོང་ཚོ་ཚང་
མ་དམག་གིས་བསྐོར་ཡོད་འདུག་པ་དང་། ཉེ་
འགྲམ་དུ་ཡོད་པའི་སྟག་ལྷས་གྲོང་དང། བ་
རོ། སྣེ་ཤོད། ཕྲ་རིང་བཅས་ནས་མི་མང་ལ་
དྲག་གནོན་མ་བྱེད་རོགས་ཞེས་འབོད་སྐུལ་ཞུ་
མཁན་བོད་མི་བཞི་བཅུ་རྒྱ་གཞུང་གིས་འཛིན་

བཟུང་བྱས་ཡོད་འདུགད་དུང་རྒྱ་ནག་གཞུང་གིས་མང་
ཚོགས་ནང་གནས་ཚུལ་བཟོ་མཁན་དང་ངོ་
རྒོལ་བྱེད་མཁན་ཞེས་ཟེར་ནས། ཁོང་རྣམས་
ཀྱི་ཕྲུ་གུ་སློབ་གྲྭར་འགྲོ་མི་ཆོག་པ་དང་།ནད་པ་
སྨན་ཁང་དུ་སྨན་བཅོས་བྱེད་མི་ཆོག་པ། རྗེས་
སུ་དབྱར་རྩྭ་དགུན་འབུ་བཀོག་བར་འགྲོ་མི་
ཆོག་པ། སློབ་གྲྭར་ཡོད་པའི་སློབ་ཕྲུག་ཕྱིར་
འབུད་གཏོང་གི་ཡིན་ཞེས་སོགས་འཇིགས་
སྐུལ་བྱས་པས། ས་གནས་དེ་གའི་སློབ་མ་མང་
པོ་སློབ་གྲྭ་ནས་ཐོན་ནས་སོ་སོའི་ནང་ལ་ལོག་
ཡོད་འདུག ཟླ་དེའི་ཚེས་ ༢༨ དགོང་མོའི་ཆུ་
ཚོད་ ༧ཙམ་ནས་རྫོང་སྲིད་གཞུང་གི་སྒོ་འགྲམ་
དུ། བོད་མི་མང་ཚོགས་ ༡༠༠༠ལྷག་ཙམ་
གྱིས་ཆུ་ཚོད་ཉེར་བཞིའི་རིང་ཉལ་ནས་ཟས་
བཅད་ཞི་རྒོལ་གྱི་ལས་འགུལ་སྤེལ་འདུག ངོ་
རྒོལ་བྱེད་མཁན་ནང་ཟླ་བ་གཉིས་ལས་མ་ཕྱིན་
པའི་བྱིས་པ་ཁྱེར་ནས་ཡོང་མཁན་ཡང་ཡོད་
འདུག་པ་དང། དེ་བཞིན་ལོ་ན་རྒན་ཤོས་ལོ་
༨༣ སླེབས་པའང་ཡོད་འདུག དེའི་མཚན་མོ་
རང་ལ་རང་སྐྱོང་ལྗོངས་ཀྱི་འགོ་ཁྲིད་ཝུ་དབྱིང་
ཅིས་དང་ས་གནས་འགོ་ཁྲིད་རྡོ་ཐོགས་བཅས་
སླེབས་ནས་འཛིན་བཟུང་བྱས་པའི་མི་སྣ་བཞི་
བཅུ་གློད་གྲོལ་བཏང་ཡོད་འདུག་ཀྱང་། མི་སྣ་
༤༠ དེ་དག་གི་མགོ་ལུས་ཡོངས་རྫོགས་ལ་
ལྕགས་དབྱུག་གཞུས་ནས་རྨས་སྐྱོན་ཚབས་
ཆེན་ཕོག་ཡོད་འདུགདེ་བཞིན་མོ་བ་གྲོང་དུ་དམག་སྒར་
ཆེ་བ་གཅིག་དང་། སྨོན་ཆེན། ཕྲ་རིང་བཅས་
ལ་དམག་སྒར་ཆུང་བ་ཁག་གཅིག་དང་ཞིབ་
བཤེར་ས་ཚིགས་ཁག་ ༦ཙམ་བརྒྱབ་སྟེ་དམ་
བསྒྲགས་བྱས་ཡོད་འདུགདེང་སྐབས་ཉེན་རྟོག་
པས་བོད་མི་མང་པོ་ཞིག་ཉིན་རེ་བཞིན་འཛིན་
བཟུང་བཙོན་འཇུག་བྱེད་བཞིན་ཡོད་འདུག་
ཀྱང་། ཁ་པར་དང་བརྡ་འཕྲིན་གྱི་བརྒྱུད་ལམ་
ཡོངས་རྫོགས་བཀག་པས་འཛིན་བཟུང་བྱས་
པའི་མི་དེ་དག་ལ་མནར་གཅོད་གང་འདྲ་གཏོང་
གི་ཡོད་མེད་ཤེས་རྟོགས་ཐུབ་ཀྱི་མེད་པ་དང།
གྲོང་པ་ཁག་གཅིག་གི་མི་ཚང་རེ་རེའི་སྒོ་ཁར་
དམག་མི་བདུན་ནས་བཅུའི་བར་ཉིན་མཚན་
རེས་མོས་བཞིན་སྡོད་བཞིན་འདུག་ཟེར། ད་
དུང་དེང་སྐབས་ཁམས་འབྲི་རུ་རྫོང་དུ་རིག་
གནས་གསར་བརྗེ་ཆེན་མོའི་ལས་འགུལ་སླར་
ཡང་སླེབས་པ་འདྲ་བོ་འདུག་ཅེས་ས་གནས་ནས་
འགྲེལ་བརྗོད་གནང་ཡོད་འདུགརྒྱ་ནག་གཞུང་གིས་དུས་རྟག་ཏུ་
འཆམ་མཐུན་དང་བརྟན་ལྷིང་ཟེར་བ་སོགས་
འཛམ་གླིང་ཁྱོན་ལ་དྲིལ་བསྒྲགས་བྱེད་བཞིན་
ཡོད་རུང་། དོན་དངོས་ཐོག་རྒྱ་ནག་སྲིད་གཞུང་
འོག་ཏུ་ཡོད་པའི་བོད་མི་ཚོར་འགྲོ་འདུག་གི་
རང་དབང་མེད་པའི་ཐོག ཁྲིམས་དང་མཐུན་
པའི་ཐོག་ལས་དོན་ཞུ་གཏུག་བྱེད་མཁན་ཚོར།
སྲིད་གཞུང་ལ་རྙོག་གྲ་བཟོ་མཁན་དང་ངོ་རྒོལ་
བྱེད་མཁན་ཞེས་མ་ཉེས་ཁག་གཡོག་གིས། ཕྲུ་

གུ་སློབ་འཇུག་མི་ཆོག་པ་དང་ནད་པ་སྨན་ཁང་
དུ་སྨན་བཅོས་བྱེད་མི་ཆོག་པ། བོད་མི་ཚོའི་
འཚོ་བའི་ཡོང་སྒོ་ཆེ་ཤོས་དབྱར་རྩྭ་དགུན་འབུ་
བཀོག་བར་འགྲོ་མི་ཆོག་པ། སློབ་གྲྭར་འགྲིམས་
བཞིན་པའི་སློབ་ཕྲུག་ཕྱིར་འབུད་གཏོང་གི་ཡིན་
ཞེས་སོགས་འཇིགས་སྐུལ་བྱས་པ་སོགས་ནི།
རྒྱ་ནག་གཞུང་གིས་མི་རིགས་དབྱེ་འབྱེད་དང་
མི་རིགས་ལ་མཐོང་ཆུང་། ཆེད་དུ་བོད་མི་ཚོ་རྩ་
མེད་གཏོང་ཐབས་དང་། རྒྱ་ནག་གཞུང་གིས་
བོད་མི་མང་ཚོགས་ཁྲོད་དུ་ལྷིང་འཇགས་མི་
ཡོང་བའི་ཐབས་ལམ་འཚོལ་ བ་ཞིག་ཡིན། རྒྱ་
ནག་གཞུང་གིས་བོད་མི་མང་ཚོགས་ཀྱི་བསམ་
བློའི་རང་དབང་ལ་ཏིལ་འབྲུ་ཙམ་ཡང་མ་ལྟོས་
པར་གང་དྲན་དྲན་གྱིས། བཙོན་འཇུག་དང་
གཅར་རྡུང་། གནར་གཅོད་སོགས་སྔོན་དུས་ཀྱི་
རིག་གནས་གསར་བརྗེའི་སྐབས་ལྟར་ད་མུས་
གནས་ན། བོད་མི་མང་ཚོགས་ཁྲོད་རང་ལུས་
མེར་སྲེག་གིས་མཚོན། ལས་འགུལ་སྣ་ཚོགས་
ཡོང་སྲིད་པས་འགན་ཡོངས་རྫོགས་རྒྱ་གཞུང་
གིས་འཁྱེར་དགོས་པ་ནན་བརྗོད་བྱེད་རྒྱུ་ཡིན།
དེ་བཞིན་རྒྱལ་སྤྱིའི་སྲིད་གཞུང་དང་ཚོགས་
སྡེ། གང་ཟག་སྒེར་བཅས་ཚང་མས་བོད་ནང་གི་
བོད་མི་ཚོའི་རང་དབང་དང་ཐོབ་ཐང་། བོད་མི་
ཚོས་དམྱལ་བ་ས་སྟེང་དུ་འཕོས་པ་ལྟ་བུའི་སྡུག་
བསྔལ་མྱོང་བཞིན་པ་རྣམས་མྱུར་དུ་སེལ་བར་
བདེན་པའི་རྒྱབ་ལངས་དགོས་པའི་འབོད་སྐུལ་
ནན་པོ་ཞུ་རྒྱུ་ཡིན།

རྒྱལ་དར་སྒྲེང་འཛུགས་ལ་ངོས་ལེན་མ་བྱས་པར་བརྟེན་བོད་མིར་དྲག་གནོན་བྱས་པ།
༄༅། །འདི་གར་ཁུངས་ལྡན་གནས་ཚུལ་འབྱོར་གསལ་ལྟར་ན། དེང་སྐབས་རྒྱ་ནག་གཞུང་གིས་ཁམས་འབྲི་རུ་རྫོང་ཁོངས་སུ་རྒྱ་ནག་གི་དར་དམར་སྒྲེང་འཛུགས་བྱེད་དགོས་པའི་བཙན་བཀའ་བཏང་བར། མི་མང་གིས་ངོས་ལེན་མ་བྱས་པར་བརྟེན། དམ་བསྒྲགས་དང་མི་མང་འཛིན་བཟུང་བྱས་པའི་གནས་ཚུལ་ཐོན་འདུག དེ་ཡང་ཕྱི་ཟླ་ ༩ ཚེས་ ༡༠ ཉིན་ནས་འབྲི་རུ་རྫོང་ལ་བོད་རང་སྐྱོང་ལྗོངས་དང་ནག་ཆུ་ས་གནས། དེ་བཞིན་ས་གནས་ཁག་གི་རྒྱ་གཞུང་གི་ལས་བྱེད་ ༡༨༠༠༠ ལྷག་ཙམ་འབྱོར་ནས། ཡུལ་མི་རྣམས་ལ་ཏང་དང་རྒྱལ་ཁབ་ལ་དགའ་ཞེན་དགོས་པ་དང་། སྐར་ལྔའི་དར་དམར་ཁང་ཐོག་ཏུ་སྒྲེང་འཛུགས་དགོས་པའི་བཙན་བཀའ་དང་བསམ་བློའི་སློབ་གསོ་རྒྱག་འགོ་ཚུགས་ནས། མང་ཚོགས་དང་ལས་བྱེད་བར་མི་མཐུན་པའི་འགལ་ཟླ་འགོ་ཚུགས་ཡོད་འདུག ཕྱི་ཟླ་ ༩ ཚེས་ ༢༨ ཉིན་བཙན་ཤེད་ཀྱི་དར་དམར་སྒྲེང་འཛུགས་དགོས་པའི་བཀའ་ཕབ་པས་མོ་བ་གྲོང་ཚོའི་གྲོང་མི་རྣམས་ཀྱིས་མི་འདོད་པའི་རྣམ་འགྱུར་བསྟན་པ་མ་ཟད། དར་དམར་ཚང་མ་ཆུ་ལ་གཡུགས་འདུག སྲིད་གཞུང་ནས་ཉེན་རྟོག་པ་དང་དམག་མི་འབོར་ཆེན་བཏང་ནས་མང་ཚོགས་དང་དམག་མིའི་དབར་གདོང་ཐུག་བྱུང་ནས་དུས་ཡུན་ཆུ་ཚོད་གསུམ་རིང་ཕན་ཚུན་རྡོ་དང་མེ་མདའི་དྲག་འཐབ་བྱུང་སྟེ་མོ་བ་གྲོང་ཚོ་དང་། སྨོན་ཆེན་གྲོང་ཚོ་ཚང་མ་དམག་གིས་བསྐོར་ཡོད་འདུག ཉིན་དེར་ཉེ་འགྲམ་གྱི་སྟག་ལྷས་གྲོང་དང་། བ་རོ། སྣེ་ཤོད། ཕྲ་རིང་བཅས་ནས་དྲག་གནོན་མ་བྱེད་རོགས་ཞེས་འབོད་སྐུལ་ཞུ་མཁན་བོད་མི་བཞི་བཅུ་རྒྱ་གཞུང་གིས་འཛིན་བཟུང་བྱས་པ་མ་ཟད། མང་ཚོགས་ནང་གནས་ཚུལ་བཟོ་མཁན་དང་ངོ་རྒོལ་བྱེད་མཁན་རྣམས་ཀྱི་ཕྲུ་གུ་སློབ་གྲྭར་འགྲོ་མི་ཆོག་པ་དང་། ནད་པ་སྨན་ཁང་དུ་སྨན་བཅོས་བྱེད་མི་ཆོག་པ། རྗེས་སུ་དབྱར་རྩྭ་དགུན་འབུ་བཀོག་བར་འགྲོ་མི་ཆོག་པ་བཅས་ཀྱི་བཙན་བཀའ་བཏང་འདུག སྲིད་གཞུང་གིས་སློབ་ཕྲུག་སློབ་གྲྭ་ནས་ཕྱིར་འབུད་གཏོང་གི་ཡིན་ཞེས་པའི་འཇིགས་སྐུལ་བྱས་པར་བརྟེན། ས་གནས་དེ་གའི་སློབ་མ་མང་པོ་སློབ་གྲྭ་ནས་ཐོན་ཏེ་སོ་སོའི་ནང་ལ་ལོག་ཡོད་འདུག ཕྱི་ཚེས་ ༢༨ དགོང་མོའི་ཆུ་ཚོད་ ༧ ཙམ་ནས་རྫོང་སྲིད་གཞུང་གི་སྒོ་འགྲམ་ལ་མང་ཚོགས་ ༡༠༠༠ ལྷག་ཙམ་གྱིས་ཆུ་ཚོད་ཉེར་བཞིའི་རིང་ཉལ་ནས་ཟས་བཅད་ཞི་རྒོལ་གྱི་ལས་འགུལ་སྤེལ་འདུག ཞི་རྒོལ་བྱེད་མཁན་ནང་ཟླ་བ་གཉིས་ལས་མ་ཕྱིན་པའི་བྱིས་པ་ཁྱེར་ནས་འབྱོར་ཡོད་པ་དང་། དེ་བཞིན་ལོ་ན་རྒན་ཤོས་ལོ་༨༣ སླེབས་པ་ཡང་ཡོད་འདུག དེའི་མཚན་མོ་རང་ལ་རང་སྐྱོང་ལྗོངས་ཀྱི་འགོ་ཁྲིད་ཝུ་དབྱིང་ཅིས་དང་ས་གནས་འགོ་ཁྲིད་རྡོ་ཐོགས་བཅས་སླེབས་ནས་འཛིན་བཟུང་བྱས་པའི་མི་སྣ་བཞི་བཅུ་གློད་བཀྲོལ་བཏང་ཡོད་འདུག་ཀྱང་། མི་སྣ་ ༤༠ དེ་དག་གི་མགོ་ལུས་ཡོངས་རྫོགས་ལ་ལྕགས་དབྱུག་གཞུས་ནས་རྨས་སྐྱོན་ཚབས་ཆེན་བཏང་ཡོད་པ་དང་། མར་གཏོང་སྐབས་པར་མང་པོ་བརྒྱབ་པ་མ་ཟད། ལག་རིས་སོགས་ཀྱང་པར་བརྒྱབ་ནས་གློད་བཀྲོལ་བཏང་ཡོད་འདུག འཛིན་བཟུང་བྱས་པའི་མི་བཞི་བཅུ་དེ་དག་ནི་སྟག་ལྷས་དང་། བ་རོ། སྣེ་ཤོད། ཕྲ་རིང་ས་གནས་བཅས་ནས་ཡིན་འདུག དེ་བཞིན་མོ་བ་གྲོང་དུ་དམག་སྒར་ཆེ་བ་གཅིག་དང་། སྨོན་ཆེན། ཕྲ་རིང་བཅས་ལ་དམག་སྒར་ཆུང་བ་ཁག་གཅིག་དང་ཞིབ་བཤེར་ས་ཚིགས་ཁག་ ༦ ཙམ་བརྒྱབ་ཡོད་འདུག ཕྱི་ཟླ་ ༡༠ ཚེས་ ༡ ཉིན་བོད་རང་སྐྱོང་ལྗོངས་ཀྱི་ལྷ་ས་དང་། གཞིས་རྩེ། ལྷོ་ཁ་བཅས་ནས་དམག་མི་སྟོང་ཕྲག་མང་པོ་འབྲི་རུར་ཕྱིན་སོང་ཟེར་གྱི་འདུག ད་དུང་ཉེན་རྟོག་པས་བོད་མི་མང་པོ་ཞིག་ཉིན་རེ་བཞིན་འཛིན་བཟུང་བཙོན་འཇུག་བྱེད་བཞིན་ཡོད་འདུག་ཀྱང་། ཁ་པར་དང་བརྡ་འཕྲིན་གྱི་བརྒྱུད་ལམ་ཡོངས་རྫོགས་བཀག་པས་མི་དེ་དག་ལ་མནར་གཅོད་གང་འདྲ་གཏོང་གི་ཡོད་མེད་མི་ཤེས་ལ། གྲོང་པ་ཁག་གཅིག་གི་མི་ཚང་རེ་རེའི་སྒོ་ཁར་དམག་མི་བདུན་ནས་བཅུའི་བར་ཉིན་མཚན་རེས་མོས་བཞིན་སྡོད་བཞིན་འདུག་ཟེར། མ་གཞི་ཛ་དྲག་གི་གནས་ཚུལ་འདི་དག་གྲོང་སྡེ་གཅིག་གཉིས་ཤིག་མ་ཡིན་པར་འབྲི་རུའི་ལུང་པ་སྤྱི་ཡོངས་ལ་དཀའ་ངལ་འཕྲད་བཞིན་ཡོད་པ་རེད། དེང་སྐབས་ཁམས་འབྲི་རུ་རྫོང་དུ་རྒྱ་དམར་གུང་ཁྲན་ཚང་གིས་རིག་གནས་གསར་བརྗེ་ཆེན་མོའི་ལས་འགུལ་སླར་ཡང་སླེབས་པ་འདྲ་བོ་འདུག་ཅེས་ས་གནས་ནས་འགྲེལ་བརྗོད་གནང་བཞིན་འདུག ཕྱི་ལོ་ ༢༠༠༨ ལོ་ནས་བཟུང་བོད་ས་ཡོངས་ལ་མང་ཚོགས་ཁྲོད་དུ་བཅའ་སྡོད་ལས་བྱེད་འབོར་ཆེན་བཏང་ནས་ཏང་ལ་དགའ་ཞེན་དང་རྒྱལ་ཁབ་ལ་དགའ་ཞེན་དགོས་པའི་ཆབ་སྲིད་ཀྱི་དྲིལ་བསྒྲགས་ཤུགས་ཆེན་སྤེལ་བའི་བརྒྱུད་རིམ་ནང་འབྲི་རུ་རྫོང་ལ་ད་ལྟའི་བར་གྲུབ་འབྲས་རྩ་བ་ནས་ཐོན་མེད་པའི་གནས་ཚུལ་འདུག་པ་བཅས།།

བོད་ཟླ་ དབུས་བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་ཀྱི་བདུན་རེའི་ལས་རིམ་གསར་ཤོག པར་ངོས་གསུམ་པ། 8 ཕྱི་མ་ཚེས་ 5 ཕྱི་ཟླ་ 10 ཚེས་ 9

འགུལ་བསྐྱོད་ཚན་རིག་འགྲེམས་སྟོན།
༄༅། །བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་ཤེས་རིག་
ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ལམ་སྟོན་འོག་སེ་ལ་ཀུ་བོད་
ཁྱིམ་སློབ་གྲྭས་སྡེ་ར་ལྡུན་ཁུལ་གྱི་བོད་མིའི་
སློབ་གྲྭ་ཁག་གི་ནང་འགུལ་བསྐྱོད་ཚན་རིག་
འགྲེམས་སྟོན་ 'Mobile Science Exhi-
bition Program-2013' ཞིག་གོ་སྒྲིག་
ཞུས་འདུགསེ་ལ་ཀུ་བོད་ཁྱིམ་གྱི་སློབ་སྤྱི་
འབྲུག་ཚེ་རིང་ལགས་ཀྱིས་སྣེ་ཁྲིད་ལམ་སྟོན་
འོག་སེ་ལ་ཀུ་བོད་ཁྱིམ་སློབ་གྲྭའི་ཚན་རིག་
སློབ་དགེ་དྲུག་དང་སློབ་ཕྲུག་ ༧༦ གིས་ཟླ་བ་
གསུམ་རིང་ནས་གྲ་སྒྲིག་གནང་བའི་ཚན་རིག་

འགྲེམས་སྟོན་འདི་བཞིན་ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༣ ཟླ་
༩ ཚེས་ ༡༧ ནས་འགོ་འཛུགས་ཀྱིས། སྡེ་
ར་ལྡུན་ཁུལ་དུ་ཡོད་པའི་མ་སུ་རི་གཏན་སློབ་
དང། CST Mussoorie མ་སུ་རི་བོད་
ཁྱིམ། THF Mussoorie ཧ་པུར་གཏན་
སློབ། CST Herbertpur ར་ཇེ་པུར་བོད་
ཁྱིམ། THF Rajpur སྤོན་ཊ་གཏན་སློབ།
STS Paonta Sahib དོན་གྲུབ་གླིང་ནེ་རུ་
དྲན་རྟེན་སློབ་གྲྭ་TNMF Clementown
བཅས་སུ་འགུལ་བསྐྱོད་ཚན་རིག་འགྲེམས་སྟོན་
གནང་འདུག འགྲེམས་སྟོན་སྐབས་སློབ་མ་ཚོས་

ཆུ་རྒྱུན་འཁོར་ལོ་དང་། ཚན་རིག་པ་གྲགས་
ཅན་གྱི་ཆ་ལུགས་སྐྲས་ནས་འཁྲབ་སྟོན་བྱས་པ།
ཟློས་གར་གྱི་ལམ་ནས་ཚན་རིག་ཚོད་ལྟ་བྱེད་
སྟངས་ཀྱི་ཐབས་ལམ་འདྲ་མིན་འཁྲབ་སྟོན་བྱས་
པ། དེ་བཞིན་རླུང་ཚ་པོས་བཀང་པའི་སྒང་ཕུག་
ནམ་མཁར་བཏང་བ། ཚན་རིག་གི་མིག་འཁྲུལ་
བསྟན་པ་སོགས་ཀྱི་འགྲེམས་སྟོན་གནང་ཡོད།
འགྲེམས་སྟོན་འདི་བཞིན་མཐར་ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༣
ཟླ་ ༡༠ ཚེས་ ༢༦ ཉིན་ས་ལ་ཀུ་བོད་ཁྱིམ་དུ་
ཚན་རིག་ཉིན་མོ་དང་སྟབས་བསྟུན་མཇུག་སྒྲིལ་
གནང་རྒྱུ་ཡིན་འདུགཤེས་རིག་ལས་ཁུངས་ནས་འགུལ་

བསྐྱོད་ཚན་རིག་འགྲེམས་སྟོན་དབུ་འཛུགས་
གནང་དགོས་དོན་ནི་སློབ་ཕྲུག་རྣམས་ཀྱིས་སློབ་
དེབ་ཙམ་ལ་མ་རྟེན་པར་ལག་ལེན་ཐོག་ནས་
ཚན་རིག་སློབ་སྦྱོང་གོང་མཐོར་གཏོང་ཆེད་ཡིན་
འདུག འཆར་ལོར་འགུལ་བསྐྱོད་ཚན་རིག་
འགྲེམས་སྟོན་གྱི་ལས་གཞི་འདི་བཞིན་རྒྱ་གར་
ལྷོ་ཕྱོགས་ཀར་ན་ཊ་ཀའི་ཁུལ་གྱི་བོད་མིའི་སློབ་
གྲྭ་ཁག་གི་ནང་ལས་འཆར་སྤེལ་རྒྱུ་ཡིན་འདུགལས་གཞི་འདི་བཞིན་ཨ་རི་གཞུང་ USAID
གིས་ཨ་རི་བོད་ཀྱི་ཐེབས་རྩ་ Tibet Fund
བརྒྱུད་རོགས་སྐྱོར་གནང་བ་ཞིག་ཡིན་འདུགབྱང་ཨ་རིའི་གཟའ་མཇུག་སློབ་གྲྭའི་བོད་ཡིག་སློབ་དེབ་དང་འབྲེལ་བའི་ལྷན་ཚོགས་གནང་བ།

༄༅། །འདི་གར་ཨ་རི་སྐུ་ཚབ་དོན་ཁང་གི་
རྒྱ་རིགས་འབྲེལ་མཐུད་པ་དྲུང་འཕར་ཀུན་
དགའ་བཀྲ་ཤིས་ལགས་ཀྱིས་བཏང་གནས་
ནང་འཁོད་དོན། བྱང་ཨ་རིའི་གཟའ་མཇུག་
སློབ་གྲྭའི་བོད་ཡིག་སློབ་དེབ་དང་འབྲེལ་བའི་
ཚོགས་འདུ་ཐེངས་ ༣ པ་དེ་ཨ་རིའི་གྲོང་ཁྱེར་
ནིའུ་ཡོཀ་ནང་ཡོད་པའི་བོད་རིགས་སྤྱི་མཐུན་
ཚོགས་པའི་ཚོགས་ཁང་ཕུན་ཚོགས་སྡེ་བཞིའི་
ནང་ཉིན་གཉིས་རིང་བསྐོང་ཚོགས་གནང་ཡོད་
པ་དང་། ཚོགས་འདུ་དེ་ནི་ཨ་རི་སྐུ་ཚབ་དོན་
གཅོད་ཁང་གི་ལམ་སྟོན་འོག ནིའུ་ཡོཀ་དང་
ནིའུ་འཇར་སི་ས་གནས་བོད་རིགས་སྤྱི་མཐུན་
ཚོགས་པས་གྲ་སྒྲིག་གནང་བ་ཞིག་རེད།
ཐེངས་འདིའི་ཚོགས་འདུར་ཨ་རི་
སྐུ་ཚབ་དོན་གཅོད་དབུ་དཀར་ཚང་སྐལ་རྡོར་
ལགས་དང་། ཁོ་ལོ་རལ་ཌོ། མི་ནི་སུད་ཀྲར། ཝ་
ཤིང་ཊོན་སལ་ཌལ། སྦོ་སི་ཀྲོན། ཆི་གྷ་གྷོ། ཕི་
ལ་རྡལ་ཕེ་ཡ་སོགས་ས་གནས་ ༡༢ ཙམ་གྱི་
གཟའ་མཇུག་སློབ་གྲྭའི་དགེ་རྒན་རྣམས་དང་།
ལས་བྱེད་མཉམ་ཞུགས་གནང་ཡོད།
སྐུ་ཚབ་དོན་གཅོད་ཀྱིས་ཚོགས་
མི་ཡོངས་ལ་ཐོག་མར་འཚམས་འདྲི་གནང་བ་
དང་ཆབས་ཅིག བོད་ཡིག་སློབ་དེབ་ཀྱི་སྒྲོམ་
གཞི་ཟིན་བྲིས་བཟོ་རྒྱུར་སྐུ་ལས་མང་པོ་སྐྱོན་
པར་ཐུགས་རྗེ་ཆེ་ཞུས་པ་དང་འབྲེལ་དཔལ་
ལྡན་སྲིད་སྐྱོང་མཆོག་ནས་ལས་འཆར་དེར་
ཐུགས་སྣང་ཆེན་པོ་གནང་གི་ཡོད་པའི་སྐོར།
མ་འོངས་པའི་ཚོགས་འདུའི་སྐབས་བོད་ཡིག་
སློབ་དེབ་གཅིག་པུ་མ་ཡིན་པར། རིག་གཞུང་

དང་ནང་ཆོས་སློབ་འཁྲིད་བྱེད་ཕྱོགས་གསར་
པ་གང་ཡོད་དང་། སློབ་གྲྭའི་དཔལ་འབྱོར་
ཐབས་འཚོལ་གནང་ཕྱོགས་སྐོར་ལ་ཡང་བཀའ་
བསྡུར་གནང་རྒྱུ་དེ་གལ་ཆེན་པོ་ཡིན་པའི་
སྐོར། ང་ཚོའི་ལས་གཞི་ག་རེ་ཡིན་ན་ཡང་
བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་ཀྱི་ཤེས་རིག་ལས་
ཁུངས་དང་ལྷན་དུ་འབྲེལ་བ་དམ་ཟབ་གནང་
རྒྱུ་གལ་ཆེའི་རང་བཞིན་ཡིན་སྐོར་གསུང་
བཤད་གནང་ཡོད། གཞན་ཡང་ཚོགས་བཅར་
བ་རྣམས་ཀྱིས་དུས་ཡུན་ཉིན་གཉིས་རིང་བགྲོ་
གླེང་ལྷུག་པོ་གནང་མཐར། ས་གནས་ཁག་གི་
གཟའ་མཇུག་སློབ་གྲྭའི་སྔོན་འགྲོ་ནས་འཛིན་
རིམ་ལྔ་པ་བར་གྱི་བོད་ཡིག་སློབ་དེབ་ཀྱི་སྒྲོམ་
གཞིའི་ཟིན་བྲིས་ལ་ལེགས་སྤེལ་ཉེས་འགོག་
གི་དགོངས་འཆར་གནང་ནས་ཐོག་མའི་གཏན་
འབེབས་གནང་ཡོད་པ་དང་། འཛིན་རིམ་དྲུག་
པ་ཡན་གྱི་བོད་ཡིག་སློབ་དེབ་ཀྱི་སྒྲོམ་གཞི་
ཟིན་བྲིས་དེ་ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༤ ཟླ་ ༨ ཚོགས་འདུ་
ཐེངས་བཞི་པའི་སྐབས་གཏན་འབེབས་གནང་
རྒྱུ། དེ་བཞིན་སྐུ་ཚབ་དོན་གཅོད་ཁང་ནས་
ཐུགས་འགན་རྐང་བཞེས་ཀྱིས་གཟའ་མཇུག་
སློབ་གྲྭ་སྤྱི་ལ་ཁྱབ་པའི་དྲྭ་རྒྱ་ཞིག་ཀྱང་གསར་
བཟོ་གནང་རྒྱུ། ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༤ ཟླ་༨ ནང་བྱང་
ཨ་རིའི་གཟའ་མཇུག་སློབ་གྲྭའི་བོད་ཡིག་སློབ་
དེབ་དང་འབྲེལ་བའི་ཚོགས་འདུ་ཐེངས་བཞི་པ་
ཨ་རིའི་རྒྱལ་ས་ཝ་ཤིང་ཊྲོན་དུ་འཚོགས་རྒྱུའི་
ཐག་གཅོད་བྱུང་ཡོད་པ་ རེད།
ད་རེས་ཀྱི་ཚོགས་འདུ་དེ་ནི་ས་
གནས་བོད་རིགས་སྤྱི་མཐུན་པའི་ཚོགས་

གཙོ་ཀུན་དགའ་འཕྲིན་ལས་ལགས་དང་། ཨ་
རི་སྐུ་ཚབ་དོན་ཁང་གི་དྲུང་ཆེ་ཚེ་དབང་ཕུན་
ཚོགས་ལགས་གཉིས་ནས་གཙོ་སྐྱོང་གནང་
ཞིང་། ཕ་རན་སི་སྐད་ཡིག་སློབ་ཆེན་གྱི་དགེ་
རྒན་ལོ་རྒྱུས་ཉམས་ཞིབ་པ་དང་། རྩོམ་པ་པོ་
ཆུང་ཚེ་རིང་ལགས་གདན་ཞུས་ལྟར་ཚོགས་
འདུར་ཕེབས་ནས་ལེགས་སྤེལ་ཉེས་འགོག་གི་
དགོངས་འཆར་གནང་ཡོད། བྱང་ཨ་རི་ཁུལ་
དུ་འཚར་ལོངས་བྱུང་བའི་བོད་ཕྲུག་རྣམས་
ཀྱི་རྒྱུད་ལ་བོད་ཀྱི་སྐད་ཡིག་དང་། རིག་
གཞུང་གི་གོམས་གཤིས་འཇགས་ཐུབ་པའི་
ཆེད། ས་གནས་ཁག་ཉི་ཤུ་ཙམ་ནང་གཞི་རྒྱ་
ཆེ་ཆུང་འདྲ་མིན་གྱི་གཟའ་མཇུག་སློབ་གྲྭ་
ཡོད་ཀྱང་། དུས་ཡུན་རིང་པོར་བྱང་ཨ་རིའི་
སྤྱི་ཚོགས་ཁོར་ཡུག་ནང་འཚར་ལོངས་བྱུང་
བའི་བོད་ཕྲུག་ཚོར་འཚམ་པའི་གཅིག་གྱུར་གྱི་
བོད་ཡིག་སློབ་དེབ་ཅིག་མེད་པའི་དཀའ་ངལ་
འཕྲད་སྟབས། ཨ་རི་སྐུ་ཚབ་དོན་གཅོད་ཁང་
གི་ལམ་སྟོན་འོག བོད་ཡིག་སློབ་དེབ་གཏན་
འབེབས་བྱེད་ཕྱོགས་ཀྱི་ལས་དོན་དང་འབྲེལ་
བའི་ཚོགས་འདུ་ཐེངས་གཉིས་ཚོགས་ཟིན་པ་
དང་། ཐེངས་གསུམ་པ་དེ་ ༢༠༡༤ ཕྱི་ཟླ་ ༩
ཚེས་ ༢༨ དང་ཚེས་ ༢༩ ཉིན་གཉིས་རིང་སྐུ་
ཚབ་དོན་གཅོད་ཁང་གི་ལམ་སྟོན་ལྟར་བསྐོང་
ཚོགས་གནང་ནས་མཐར་གོང་དུ་ཞུས་པའི་
དོན་གནད་ཁག་ཐག་གཅོད་བྱུང་བ་ནི་ལས་དོན་
འདིའི་ཐོག གོམ་པ་ཆེན་པོ་ཞིག་མདུན་བསྐྱོད་
བྱེད་ཐུབ་འདུགབདམས་ཐོན་ཁྲིམས་ཞིབ་པ་མཆོག་གི་ལས་འཁུར་དམ་འབུལ་གནང་བ།
༄༅། །ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༣ ཟླ་ ༡༠ ཚེས་ ༣ རེས་
གཟའ་ཕུར་བུ་ཉིན་གྱི་སྔ་དྲོ་ཆུ་ཚོད་ ༩།༣༠
ཙམ་ཆེས་མཐོའི་ཁྲིམས་ཞིབ་ཁང་གི་མཇལ་
འཕྲད་ཁང་ནང་ཁྲིམས་ཞིབ་པ་ཆེ་བ་ངག་དབང་
འཕེལ་རྒྱལ་མཆོག་དང། ཁྲིམས་ཞིབ་པ་གཞན་
ཚེ་རིང་དོན་གྲུབ་མཆོག གསར་དུ་བདམས་
ཐོན་བྱུང་བའི་ཁྲིམས་ཞིབ་པ་ཆོས་ཁྲི་སྟེང་པ་
ངག་དབང་ཆོས་གྲགས་མཆོག བོད་མི་མང་སྤྱི་
འཐུས་ཚོགས་གཙོ་སྤེན་པ་ཚེ་རིང་མཆོག སྤྱི་
འཐུས་ཚོགས་གཞོན་མཁན་པོ་བསོད་ནམས་
བསྟན་འཕེལ་མཆོག སྲིད་སྐྱོང་བློ་བཟང་སེང་
གེ་མཆོག་གིས་དབུས་བཀའ་བློན་རྣམ་པ། རང་
དབང་ཅན་གྱི་སྡེ་ཚན་ཁག་གི་འགན་འཛིན་
རྣམ་པ། སྤྱི་འཐུས་རྒྱུན་ལས་རྣམ་པ། དྲུང་ཆེ་
འགན་འཛིན་རྣམ་པ། དེ་བཞིན་གསར་འགོད་པ་
བཅས་ཚང་འཛོམས་ཀྱིས་ཐོག་མར་སྐུ་མགྲོན་
རྣམ་པར་གྲོ་སོ་ཕྱེ་མར་དང་ཆང་ཕུད་ཕུལ་གྲུབ་
མཚམས། ཁྲིམས་ཞིབ་པ་ཆེ་བ་མཆོག་གིས་སྤྱི་
ནོར་༸གོང་ས་༸སྐྱབས་མགོན་ཆེན་པོ་མཆོག་
གི་༸སྐུ་པར་མཐོང་གྲོལ་རིན་པོ་ཆེར་མཎྜལ་རྟེན་
གསུམ་འདེགས་འབུལ་ཞུས། དེ་ནས་བདམས་
ཐོན་ཁྲིམས་ཞིབ་པ་ངག་དབང་ཆོས་གྲགས་
མཆོག་གིས་མཎྜལ་རྟེན་གསུམ་འདེགས་འབུལ་

ཞུས་གྲུབ་བསྟུན། ཁྲིམས་ཞིབ་པ་ཆེ་བ་མཆོག་

གི་མདུན་དུ་བདམས་ཐོན་ཁྲིམས་ཞིབ་པ་མཆོག་
གིས་ལས་འཁུར་དམ་འབུལ་ཞུས། དེ་ནས་རིམ་
བཞིན་མཛད་གཙོ་རྣམ་པས་༸རྒྱལ་བའི་སྐུ་པར་
མཐོང་གྲོལ་རིན་པོ་ཆེར་མཇལ་དར་སྒྲོན་འབུལ་
ཞུས་པ་དང་། ལྷན་བདམས་ཐོན་ཁྲིམས་ཞིབ་པ་
མཆོག་ལ་རྟེན་འབྱུང་མཇལ་དར་བསྒྲོན་ཏེ་དམ་
འབུལ་གྱི་མཛད་སྒོ་གྲུབ་ཡོད།
གཞི་རྩའི་ཁྲིམས་ཞིབ་པ་ཆོས་
ཁྲི་སྟེང་པ་ངག་དབང་ཆོས་གྲགས་མཆོག་ནི་
སྐབས་བཅོ་ལྔ་པའི་བོད་མི་མང་སྤྱི་འཐུས་ལྷན་
ཚོགས་ཀྱི་གྲོས་ཚོགས་ཚོགས་དུས་ ༦ པའི་
ལས་ཉིན་བཞི་པར་གྲོས་ཚོགས་སུ་བོད་མིའི་
སྒྲིག་འཛུགས་ཀྱི་ཆེས་མཐོའི་ཁྲིམས་ཞིབ་ཁང་

གི་ཁྲིམས་ཞིབ་པ་གཞན་གཅིག་འདེམས་ཐོན་

གནང་ཆེད་སྤྱི་འཐུས་རྣམས་ཀྱིས་མཐའ་མའི་
འོས་གཞིར་ཆོས་རིག་དྲུང་ཆེ་ཆོས་ཁྲི་སྟེང་པ་
ངག་དབང་ཆོས་གྲགས་ལགས་དང་རྩིས་ཞིབ་
ལས་ཁུངས་ཀྱི་འགན་འཛིན་བཀའ་བརྒྱུད་དོན་
གྲུབ་མཆོག་རྣམ་གཉིས་ལ་ངོ་ཡོད་སྤྱི་འཐུས་
༣༧ གྱིས་འོས་ཤོག་བླུགས་ཡོད་ཁོངས་ནས་
ཆོས་རིག་དྲུང་ཆེར་འོས་གྲངས་ ༢༡ ཐོབ་ཡོད་
པ་དང། རྩིས་ཞིབ་འགན་འཛིན་མཆོག་ལ་འོས་
གྲངས་ ༡༦ ཐོབ་པར་བརྟེན། ཆོས་ཁྲི་སྟེང་པ་
ངག་དབང་ཆོས་གྲགས་ལགས་བོད་མིའི་སྒྲིག་
འཛུགས་ཀྱི་ཆེས་མཐོའི་ཁྲིམས་ཞིབ་ཁང་གི་
ཁྲིམས་ཞིབ་པ་གཞན་གཅིག་ཏུ་འདེམས་ཐོན་
བྱུང་ཡོད།།

གྲོས་ཚོགས་འཐུས་མིས་བོད་དོན་གླེང་རྒྱུའི་ཞལ་བཞེས་གནང་བ།

༄༅། །ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༣ ཟླ་ ༡༠ ཚེས་ ༥ ཉིན་
རྒྱ་གར་བྱང་ཤར་རྡོར་གླིང་ས་གནས་འགོ་འཛིན་
བསོད་ནམས་བཟང་མོ་ལགས་ཀྱིས་གཙོས་ས་
གནས་བོད་རིགས་ཚོགས་སྐྱིད་ཁག་གི་ཚོགས་
གཙོ་རྣམ་པས་རྡོར་གླིང་ཁུལ་གནས་ས་གནས་
བོད་མིའི་ཚབ་ཞུས་ཏེ་རྒྱ་གར་གྱི་གྲོས་ཚོགས་

འཐུས་མི་སྐུ་ཞབས་ཇ་སི་ཝནྟ་སིངྒ་ (Shri
Jaswant Singh Ji) ལགས་སུ་འཚམས་
འདྲི་ཞུས་ཡོད་པ་མ་ཟད་སྐབས་དེར་ཁོང་རྣམ་

པས་སྐུ་ཞབས་ཇ་སི་ཝནྟ་སིངྒ་ལགས་ལ་ད་
ལྟའི་བོད་ནང་གི་ཛ་དྲག་གནས་སྟངས་སྐོར་གྱི་
སྙན་ཐོ་ཞིག་ཕུལ་བ་དང་སྦྲགས། རྒྱ་གར་གྲོས་
ཚོགས་ནང་བོད་དོན་གླེང་སློང་ཡོང་བའི་འབོད་
སྐུལ་ཞུ་སྐབས། ཁོང་གིས་དེ་སྔ་ཡང་རྒྱ་གར་
གྱི་གྲོས་ཚོགས་ནང་བོད་དོན་གླེང་སློང་བྱེད་

མྱོང་ཡོད་ལ་མ་འོངས་པར་ཡང་བོད་དོན་གླེང་
རྒྱུ་ཡིན། ཞེས་ཞལ་བཞེས་གནང་འདུག

པར་ངོས་བཞི་པ། དབུས་བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་ཀྱི་བདུན་རེའི་ལས་རིམ་གསར་ཤོག བོད་ཟླ་ 8 ཕྱི་མ་ཚེས་ 5 ཕྱི་ཟླ་ 10 ཚེས་ 9

Publisher: Secretary, DIIR,
Printer: Narthang Press,
Owner: DIIR, CTA, Gangchen Kyishong,
Dharamshala-176215 H.P., INDIA
Place of Publication: CTA, Gangkyi,
Dharamshala-176215 H.P., INDIA
Name of Editor: Nagwang Thogmed
Subscription Address: DIIR, CTA, Gangkyi,
Dharamshala-176215 H.P., INDIA
Tel:+91-1892-222457/222510
Email: tibfreedom@tibet.net
Website: www.bod.asia

སྤྱི་ཁྱབ་རྩོམ་སྒྲིག་པ། སྐལ་བཟང་མཁས་གྲུབ།
རྩོམ་སྒྲིག་པ། ངག་དབང་ཐོགས་མེད།
གསར་འགོད་པ། བསོད་ནམས་མཚོ་མོ།
ཞུ་དག་པ། བསོད་ནམས་ཚེ་རིང༌།
འགྲེམས་སྤེལ་བ། བསྟན་འཛིན་ཆོས་འཕེལ།
ཀཾ་པུ་ཊར་འཇུག་མཁན། ཕུར་བུ་སྒྲོལ་མ།

ཕྱི་དྲིལ་སྣར་ཐང་པར་ཁང་དུ་དཔར་སྐྲུན་ཞུས།

བཙུན་དགོན་སྒྲོལ་མ་གླིང་དུ་བཙུན་མའི་འཇང་དགུན་ཆོས་སྐབས་བཅུ་དགུ་པའི་དབུ་འབྱེད་མཛད་སྒོ་ཚོགས་པ།
༄༅། །ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༣ ཟླ་ ༡༠ ཚེས་ ༤ ཉིན་
འཕགས་ཡུལ་ནོར་གླིང་ཉེ་འཁྲིས་སུ་རྟེན་གཞི་
བྱས་པའི་བཙུན་དགོན་སྒྲོལ་མ་གླིང་གི་ཆོས་རའི་
ནང་བཙུན་མའི་འཇང་དགུན་ཆོས་སྐབས་བཅུ་
དགུ་པའི་མཛད་སྒོ་དབུ་འབྱེད་ཆོས་རིག་བཀའ་
བློན་མཆོག་གིས་གནང་ཡོད།
དེ་ཡང་གོང་ཚེས་ཉིན་གྱི་སྔ་དྲོ་ཆུ་
ཚོད་ ༩།༣༠ ཐོག་སྐུ་མགྲོན་གཙོ་བོ་ཆོས་རིག་
བཀའ་བློན་པདྨ་ཆོས་འབྱོར་མཆོག་གིས་གཙོས་
བཙུན་མའི་ལས་འཆར་གྱི་ངེས་སྟོན་པ་བཀའ་
ཟུར་རིན་ཆེན་མཁའ་འགྲོ་མཆོག་དང་དགོན་སྡེ་
ཁག་ནས་ཕེབས་པའི་མཁན་པོ་དང་དགེ་བཤེས་
རྣམ་པ། བོད་ཀྱི་བུད་མེད་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་ཚོགས་
གཙོ། བཙུན་དགོན་ཁག་བརྒྱད་ནས་ཕེབས་པའི་
བཙུན་མ་རྣམས་ལྷན་འཛོམས་ཀྱི་དབུས་སུ་སྐུ་
མགྲོན་གཙོ་བོ་མཆོག་གིས་སྣང་གསལ་ཞལ་
འབྱེད་དང་ལྷན་༸རྒྱལ་བའི་སྐུ་པར་མཐོང་གྲོལ་
རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་ལ་མཇལ་དར་སྒྲོན་འབུལ་
ཞུས་གྲུབ་མཚམས་རིམ་བཞིན་དབུ་དགེ་རྣམ་
པས་མཇལ་དར་སྒྲོན་འབུལ་ཞུས། དེ་ནས་ཞལ་
འདོན་དབུ་འཛུགས་གནང་སྟེ་གསོལ་ཇ་འབྲས་
སིལ་ཕུལ་གྲུབ་མཚམས་བཙུན་མའི་ལས་འཆར་
གྱི་ངེས་སྟོན་པ་གཞོན་པ་བཙུན་མ་བློ་བཟང་བདེ་
ཆེན་ལགས་ཀྱིས་མཛད་སྒོ་ངོ་སྤྲོད་ཀྱི་གསུང་
བཤད་དང་བོད་ཀྱི་བཙུན་མའི་ལས་འཆར་ཁང་
གི་ངེས་སྟོན་པ་བཀའ་ཟུར་རིན་ཆེན་མཁའ་འགྲོ་

མཆོག་གིས་གསུང་བཤད་གནང་ཡོད། དེ་
ནས་སྐུ་མགྲོན་གཙོ་བོ་མཆོག་གིས་མཛད་
སྒོ་དབུ་འབྱེད་ཀྱི་གསུང་བཤད་གནང་དོན།
བཙུན་མའི་ལས་འཆར་ཁང་གི་ངེས་སྟོན་

པ་བཀའ་ཟུར་རིན་ཆེན་མཁའ་འགྲོ་མཆོག་
གིས་གཙོས་ངེས་སྟོན་པ་གཞོན་པ་བློ་བཟང་
བདེ་ཆེན་ལགས། དེ་བཞིན་དགེ་བཤེས་དང་
མཁན་པོ་རྣམ་པ། དགེ་རྒན་རྣམ་པ། གཞུང་
འབྲེལ་མ་ཡིན་པའི་ཚོགས་པ་ཁག་གི་སྐུ་ཚབ་
རྣམ་པ། འཇང་དགུན་ཆོས་ལ་ཕེབས་པའི་
བཙུན་མ་རྣམས་བཅས་ལ་ངས་ཆོས་རིག་
ལས་ཁུངས་ཀྱི་ཚབ་ཞུས་ཏེ་འཚམས་འདྲིའི་
བཀྲིས་བདེ་ལེགས་ཞུ་རྒྱུ་ཡིན། ཕྱི་ལོ་ ༡༩༩༥

དེ་འདྲའི་ནང་འཇང་དགུན་ཆོས་ལ་བཙུན་མ་ཉི་
ཤུ་ཙམ་ལས་རག་མིན་གནས་སྟངས་ཤིག་བྱུང་
ཡོད། ད་ལྟའི་ཆར་ས་མཐའ་ཁག་ནས་བཙུན་མ་
ཉིས་བརྒྱ་ཙམ་དང་འདིར་བཞུགས་ཉིས་བརྒྱ་

ལྷག་ཙམ་སོགས་ཁྱོན་བཙུན་མ་གྲངས་ལྔ་བརྒྱ་
བརྒལ་བ་མཉམ་ཞུགས་ཀྱིས་ཟླ་བ་གཅིག་རིང་
འཇང་དགུན་ཆོས་འཚོགས་གནང་གི་ཡོད།
སྤྱིར་བཏང་ང་ཚོ་སྐྱབས་བཅོལ་བའི་གནས་
སྟངས་ཤིག་ཆགས་ཡོད། འོན་ཀྱང་དེ་ལྟ༌བུ་
ཞིག་མཉམ་འཛོམས་ཐུབ་པ་ཧ་ཅང་སྐལ་བཟང་
དང་གཟི་བརྗིད་ཆེན་པོ་རེད། དེ་སྔོན་༸གོང་
ས་༸སྐྱབས་མགོན་ཆེན་པོ་མཆོག་གིས་ང་ཚོ་
བོད་མིར་ངོམ་རྒྱུ་གཅིག་ཡོད་པ་ནི་ང་ཚོར་ཐུན་

མོང་མ་ཡིན་པའི་རིག་གཞུང་ཞིག་ཡོད་པ་དེ་
རེད་མ་གཏོགས་དེ་མིན་འཛམ་གླིང་འདིར་ང་
ཚོར་ངོམ་རྒྱུ་གང་ཡང་མེད། ཅེས་བཀའ་སློབ་
ཕེབས་ཡོད། དེ་བཞིན་འཛམ་གླིང་གི་མི་དེ་དག་
རྡ་ས་སོགས་ལ་འཁོར་རྒྱུ་
དེ་ཡང་ནང་ཆོས་ལ་བརྟེན་
ནས་ཡོང་བཞིན་ཡོད། དེར་
བརྟེན་ང་ཚོས་རང་ཉིད་ལ་
ཐུན་མོང་མ་ཡིན་པའི་རིག་
གཞུང་རྩ་ཆེན་ཞིག་ཡོད་
པ་ངོས་ཤེས་པའི་ཐོག་ནས་
བདག་པོ་བརྒྱབ་པ་ཙམ་མ་
ཟད་སློབ་སྦྱོང་བྱེད་རྒྱུ་ཧ་
ཅང་གལ་ཆེན་པོ་རེད། ཉེ་
ཆར་བཙུན་མ་ ༢༧ ནས་
དགེ་བཤེས་མའི་རྒྱུགས་
སྤྲོད་ལ་བཞུགས་པ་དེ་བོད་
ཀྱི་རྒྱལ་རབས་ནང་ཐེངས་དང་པོ་ཆགས་ཡོད།
དེའི་ནང་ནས་བཙུན་མ་གསུམ་གྱིས་ཨང་རིམ་
དང་པོ་བླངས་ཡོད། ང་ཚོས་དུས་རབས་ཉེར་
གཅིག་ནང་སྐྱོད་དགོས་སྟབས། བོད་མི་ས་ཡ་
དྲུག་ཡོད་ཁོངས་ནས་བུད་མེད་ས་ཡ་གསུམ་
ཡོད་པ་ཚོར་ང་ཚོས་གོ་སྐབས་སྤྲད་དང་སྤྲོད་
མུས་ལྟར་ཁྱེད་རྣམས་ནས་ལེན་ཐུབ་པ་དགོས།
དེང་འཛམ་གླིང་ས་ཕྱོགས་གང་དུ་བསྐྱོད་ཀྱང་
སོ་སོར་རང་སྐྱ་འཕེར་བའི་སློབ་སྦྱོང་ཞིག་མེད་

ན། ནང་ཆོས་དང་བོད་མི་རིགས་རྩ་དོན་ཐོག་
ལ་ཆ་ཚང་བ་ཞིག་ཆ་ཤས་ལེན་ཐུབ་ཀྱི་མེད།
དེར་བརྟེན་རང་ཉིད་ཀྱིས་སློབ་སྦྱོང་གོ་སྐབས་
བཟང་པོ་དེ་ཆུད་ཟོས་སུ་མ་བཏང་བར་སློབ་
སྦྱོང་མཐར་ཕྱིན་གནང་རྒྱུ་ཧ་ཅང་གལ་ཆེན་པོ་
རེད། དེ་བཞིན་དགེ་སློང་མའི་སྡོམ་རྒྱུན་སྐོར་ལ་
ལས་ཀ་མུ་མཐུད་ནས་བྱེད་བཞིན་ཡོད། ལྷག་
པར་དེའི་སྐོར་ལ་ཤོག་ལྷེ་སུམ་བརྒྱ་ལྷག་ཙམ་
ཞིག་བཏོན་གནང་བ་དེ་ད་ལྟ་པར་སློག་རྒྱག་
བཞིན་ཡོད། དེ་གྲུབ་མཚམས་ང་ཚོས་གོང་མ་
ཡང་གོང་མ་དང་བླ༌མ་ཡང་བླ་མ་ཡོད་པ་རྣམ་
ལ་འབུལ་ལམ་ཞུ་རྒྱུ་ཡིན། ཞེས་སོགས་ཀྱི་
གསུང་བཤད་གནང་ཡོད། དེ་ནས་བཙུན་དགོན་
སྒྲོལ་མ་གླིང་གི་སློབ་སྤྱིས་ཐུགས་རྗེ་ཆེ་ཞུས་ཏེ་
མཛད་སྒྲོ་གྲོལ་ཡོད།
ཐེངས་འདིའི་འཇང་དགུན་ཆོས་ལ་
བཙུན་དགོན་མཁའ་སྤྱོད་དགའ་འཁྱིལ་དགོན་
པ་དང་། ཐུགས་རྗེ་ཆོས་གླིང། བྱང་ཆུབ་ཆོས་
གླིང་། དགའ་ལྡན་ཆོས་གླིང། འཇམ་དབྱངས་
ཆོས་གླིང། སྒྲོལ་མ་གླིང། ཁུ་ནུ་བཙུན་དགོན།
དོན་རྒྱུད་གླིང་བཅས་ནས་ཁྱོན་བཙུན་མ་
གྲངས་ ༥༠༠ བརྒལ་བ་ནས་ཟླ་བ་གཅིག་རིང་
འཚོགས་རྒྱུའི་འཇང་དགུན་ཆོས་ལ་མཉམ་
ཞུགས་གནང་འདུགསློབ་གྲྭའི་ནང་མྱོས་རྫས་ངན་གོམས་འགོག་ཐབས་ཀྱི་ཟབ་སྦྱོང་དང་བསྐྱར་ཞིབ་ཚོགས་འདུ་ཚོགས་པ།
༄༅། །ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༣ ཟླ་ ༡༠ ཚེས་ ༡ ནས་
༣ བར་ཉིན་གྲངས་གསུམ་རིང་བོད་མིའི་སྒྲིག་
འཛུགས་འཕྲོད་བསྟེན་ལས་ཁུངས་ཀྱིས་གོ་སྒྲིག་
ཐོག་རྡ་ས་བོད་ཀྱི་དཔེ་མཛོད་ཁང་གི་ཚོགས་ཁང་
ནང་བོད་མིའི་སློབ་གྲྭ་ཁག་འདྲ་མིན་ནས་ཕེབས་

པའི་རེག་ཊར་དང་དགེ་རྒན། མདུན་ལམ་སློབ་
སྟོན་པ། འཕྲོད་ལས་པ་བཅས་ལ་སློབ་གྲྭ་ཁག་གི་
ནང་འཕྲོད་བསྟེན་གནང་ཕྱོགས་དང་མྱོས་རྫས་
ངན་གོམས་འགོག་ཐབས་ཀྱི་ཟབ་སྦྱོང་དང་བསྐྱར་
ཞིན་ཚོགས་འདུ་དབུ་འཛུགས་གནང་འདུག།
དེ་ཡང་གོང་ཚེས་ཉིན་གྱི་སྔ་དྲོ་ཆུ་
ཚོད་ ༩།༣༠ ཐོག་འཕྲོད་བསྟེན་བཀའ་བློན་ཚེ་
རིང་དབང་ཕྱུག་མཆོག་དང། སྐུའི་བླ་སྨན་པ་
ཚེ་བརྟན་རྡོ་རྗེ་ལགས། འཕྲོད་བསྟེན་དྲུང་ཆེ་ཤོ་
ཟུར་བསོད་ནམས་ཆོས་འཕེལ་ལགས། འཕྲོད་
བསྟེན་དྲུང་འཕར་ཚེ་རྒྱལ་ལགས། ཟུང་དྲུང་མཐུ་
སྟོབས་ལགས། ཟབ་སྦྱོང་ནང་མཉམ་ཞུགས་
གནང་མཁན་རྣམ་པ། འཕྲོད་བསྟེན་ལས་ཁུངས་

ཀྱི་ལས་བྱེད་པ་ཁག་གཅིག དེ་བཞིན་གསར་
འགོད་པ་བཅས་ཁྱོན་མི་གྲངས་ ༣༠ བརྒལ་
བ་འདུ་འཛོམས་ཀྱིས་ཐོག་མར་འཕྲོད་བསྟེན་
བཀའ་བློན་མཆོག་གིས་སྣང་གསལ་ཞལ་
ཕྱེ་གནང་གྲུབ་བསྟུན། ཟབ་སྦྱོང་ནང་མཉམ་

ཞུགས་གནང་མཁན་ཚོས་རང་ཉིད་ངོ་སྤྲོད་
གནང། དེ་ནས་འཕྲོད་བསྟེན་དྲུང་ཆེས་ཟབ་
སྦྱོང་གི་དགོས་དམིགས་སོགས་ཀྱི་ངོ་སྤྲོད་
གསུང་བཤད་གནང་གྲུབ་མཚམས། འཕྲོད་
བསྟེན་ལས་ཁུངས་ནས་བཟོ་སྒྲིག་གནང་
བའི་ཕྲུ་གུའི་འཚར་ལོངས་དང་འབྲེལ་བའི་
སློབ་གསོའི་ལམ་སྟོན་༼རེ་བ།༽ཞེས་པའི་
དཔེ་དེབ་འཕྲོད་བསྟེན་བཀའ་བློན་མཆོག་
གིས་དབུ་འབྱེད་གནང་བ་དང་འབྲེལ་གསུང་
བཤད་གནང་དོན། སློབ་གྲྭའི་ནང་ཕྲུ་གུ་
འཚར་ལོངས་བྱེད་སྐབས་ཀྱི་འཕྲོད་བསྟེན་
ཐོག་དོ་སྣང་གནང་རྒྱུ་དང། བུ་དང་བུ་མོའི་
འབྲེལ་བ་བྱེད་སྟངས་སོགས་དེ་དག་གི་ཐོག་

ང་ཚོ་བོད་མིའི་སྤྱི་ཚོགས་ནང་ངོ་ཚ་བྱེད་ཀྱི་
ཡོད་སྟབས། གནད་དོན་དེ་དག་གི་ཐོག་སློབ་གྲྭ་
ཁག་གི་ནང་དགེ་རྒན་དང་སློབ་ཕྲུག་དབར་གྲོས་
བསྡུར། དེ་བཞིན་ཕྲུ་གུའི་ཕ་མ་ཚོ་དང་མཉམ་
གྲོས་བསྡུར་ཡོང་རྒྱུར་ཟབ་སྦྱོང་དང་ཚོགས་
འདུ་འདིའི་བརྒྱུད་
ལམ་སྟོན་ཞུ་རྒྱུའི་
འབད་བརྩོ་བྱེད་
བཞིན་ཡོད། སློབ་
གྲྭའི་འཕྲོད་བསྟེན་
དེ་མང་ཚོགས་ཀྱི་
འཕྲོད་བསྟེན་ཁོངས་
ཚན་པ་གལ་ཆེ་ཤོས་
ཤིག་ཆགས་ཡོད།
དེར་བརྟེན་སློབ་
གྲྭའི་འཕྲོད་བསྟེན་
གྱི་འགན་གཙོ་བོ་དེ་
ཕ་མ་རྣམ་པ་དང།

དགེ་རྒན་རྣམ་པ། འཕྲོད་བསྟེན་དང་འབྲེལ་བའི་
ཐོག་འཛིན་སྐྱོང་ཕྱག་ལས་གནང་མཁན་རྣམ་པ་
དཔེར་ན། འཕྲོད་བསྟེན་ལས་ཁུངས་དང། ཤེས་
རིག་ལས་ཁུངས། སློབ་གྲྭའི་འཛིན་སྐྱོང། སློབ་
གྲྭའི་ནང་ཡོད་འཕྲོད་བསྟེན་ཚོགས་ཆུང་། བཅས་
སློབ་གྲྭའི་འཕྲོད་བསྟེན་དེ་སྡེ་ཚན་ཁག་ལ་རག་
ལུས་པ་དང་འགན་ཆགས་ཡོད་ཅེས་ཞུ་རྒྱུ་ཡིན།
ཞེས་གསུང་བཤད།
གཞན་ཡང་ཉིན་གསུམ་རིང་
འཚོགས་རྒྱུའི་ཟབ་སྦྱོང་དུ་ཟབ་ཁྲིད་གནང་
མཁན་ཁོངས་སུ་སྐུའི་བླ་སྨན་པ་ཚེ་བརྟན་རྡོ་རྗེ་
ལགས་དང། དབུས་སྨན་རྩིས་ཁང་ནས་སྨན་པ་
ཚེ་དབང་རྟ་མགྲིན་ལགས། བོད་ཀྱི་དཔེ་མཛོད་

ཁང་གི་དགེ་བཤེས་ལྷག་རྡོར་ལགས་བཅས་
སོགས་ཡིན་འདུག ཐེངས་འདིའི་ཟབ་སྦྱོང་ཐོག་
སློབ་གྲྭ་ཁག་ ༡༨ ནས་ཁྱོན་མི་གྲངས་ ༢༧
མཉམ་ཞུགས་གནང་།

ཕྱི་ཚེས་ ༣ ཉིན་གྱི་ཕྱི་དྲོ་ཆུ་ཚོད་
༤།༡༥ སྲིད་སྐྱོང་བློ་བཟང་སེང་གེ་མཆོག་
གིས་མཇུག་བསྡོམས་ཀྱི་གསུང་བཤད་གནང་
དོན། འཕྲོད་བསྟེན་བཀའ་བློན་གྱིས་གཙོས་
འཕྲོད་བསྟེན་དྲུང་ཆེ། དེ་བཞིན་སློབ་གྲྭ་ཁག་
བཅོ་བརྒྱད་ནས་ཆེད་དུ་ཕེབས་པའི་རྣམ་པ་ཚང་
མར་འཚམས་འདྲིའི་བཀྲ་ཤིས་བདེ་ལེགས་ཞུ་
རྒྱུ་ཡིན། རྣམ་པ་ཚོས་སོ་སོའི་སློབ་གྲྭའི་གནས་
སྟངས་སྐོར་གསུང་སྐབས་སློབ་ཕྲུག་ཚོའི་འཚར་
ལོངས་བྱེད་སྟངས་དང་ལྷག་པར་མྱོས་རྫས་
ངན་གོམས་ཐོག་བགྲོ་གླེང་ལྷུག་པོ་གནང་བ་མ་
ཟད། དེའི་ཐོག་སློབ་གསོ་ལེན་རྒྱུ་དང་། ཐབས་
ལམ་གསར་པ་བརྒྱུད་ནས་ཉམས་མྱོང་གསར་
པ་གསོག་ཆེད་འབྲེལ་ཡོད་སློབ་གྲྭ་སོ་སོའི་ནང་
ལག་བསྟར་བྱ་རྒྱུར་ད་ཐེངས་ཟབ་སྦྱོངས་འདིས་
ཏན་ཏན་ཕན་རླབས་ཆེན་པོ་ཡོང་བའི་རེ་བ་ཞུ་
རྒྱུ་ཡིན། རྣམ་པ་ཚོ་ལས་གཞི་འདིའི་ཐོག་ཉམས་
མྱོང་ཡོད། ངར་མཚོན་ན་ཁྲིམས་ཀྱི་སློབ་སྦྱོང་
བྱས་ནས་ཡོང་བ་ཞིག་རེད། དེར་བརྟེན་འཕྲོད་
བསྟེན་ལས་གཞི་འདིའི་ཐོག་ཉམས་མྱོང་གང་
ཡང་མེད་སྟབས་འདིའི་ཐོག་ཤོད་རྒྱུ་དམིགས་
བསལ་མེད། དེ་རིང་ནང་ཆོས་དང་འབྲེལ་བའི་
ཐོག་ནས་དགེ་བཤེས་ལྷག་རྡོར་ལགས་དང་དེ་
བཞིན་ཊི་བྷི་ནད་གཞི་དང་འབྲེལ་བའི་ཐོག་ནས་
སྨན་པ་ཚེ་བརྟན་ལགས། དེ་བཞིན་འཕྲོད་བསྟེན་
ལས་ཁུངས་ནས་འཕྲིན་ལས་དཔལ་མོ་ལགས་
བཅས་ཁྱེད་རྣམ་པ་གནད་དོན་མང་པོ་ཞིག་སྐོར་

གོ་བསྡུར་བྱུང་འདུག སྤྱི་ཡོངས་ཐོག་ནས་ཞུས་
ན་སློབ་གྲྭ་ཁག་འགའ་ཤས་ཀྱིས་སློབ་གྲྭའི་ནང་
དཀའ་ངལ་རྩ་བ་ནས་མེད། ཅེས་བརྗོད་མཁན་
བྱུང་སོང། ཕྱོགས་གཅིག་ནས་དེར་བསྔགས་
བརྗོད་ཞུ་རྒྱུ་ཡིན། འོན་ཀྱང་རྩ་བ་ཉིད་ནས་
དཀའ་ངལ་མེད་པ་དེ་འདྲ་ཡོང་ཤེས་ཀྱི་མ་རེད་
བསམ་བཞིན་ཡོད། གང་ཡིན་བརྗོད་ན་སྐབས་
དུས་སོ་སོའི་ཁྱད་པར་ཙམ་ལས་མང་ཉུང་ལ་
མ་ལྟོས་པ་ཞིག་ཕལ་ཆེར་ཡོད་ངེས་རེད། གང་
ཡིན་བརྗོད་ན་ཐ་མག་དང་ཉལ་ཐག་གི་དཀའ་
ངལ་འདི་སྤྱི་ཚོགས་སྤྱི་ཡོངས་ལ་འཕྲད་པ་ཞིག་
རེད། འཛམ་གླིང་ལོ་རྒྱུས་ལ་གཞིགས་པ་ཡིན་
ནའང་འགྲོ་བ་མི་བྱུང་བ་ནས་དཀའ་ངལ་དེ་དག་
ཡོད་མུས་ཤིག་ཆགས་ཡོད། ཅེས་སོགས་ཀྱི་
ལམ་སྟོན་གསུང་བཤད་གནང་ཡོད་པ་བཅས།།